



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

mercredi

14/02/2007

Après-midi

woensdag

14/02/2007

Namiddag

<i>cdH</i>	centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	Front National
<i>MR</i>	Mouvement réformateur
<i>N-VA</i>	Nieuw-Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	Parti socialiste
<i>sp.a-spirit</i>	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
<i>Vlaams Belang</i>	Vlaams Belang
<i>VLD</i>	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Interpellations	4	Interpellaties	4
Demandes d'interpellation	4	Interpellatieverzoeken	4
SENAT	4	SENAAT	4
Projets transmis	4	Overgezonden ontwerpen	4
Projet transmis en vue de la sanction royale	6	Ter bekraftiging overgezonden ontwerp	6
COUR DES COMPTES	6	REKENHOF	6
Droit de regard et d'information	6	Inzage- en informatierecht	6
COUR D'ARBITRAGE	6	ARBITRAGEHOF	6
Recours en annulation	6	Beroepen tot vernietiging	6
GOUVERNEMENT	7	REGERING	7
Projets de loi	7	Wetsontwerpen	7
Budget - Redistribution	8	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	8
d'allocations de base		EG-Ministerraad	8
Conseil des ministres de la CE	8	ADVIEZEN	8
AVIS	8	Raadgevend Comité voor Bio- ethiek	8
Comité consultatif de Bioéthique	8	EUROPEES PARLEMENT	8
PARLEMENT EUROPEEN	8	Resoluties	8
Résolutions	8	MOTIES	9
MOTIONS	9	Ingediend	9
Dépôt	9	VARIA	9
DIVERS	9	Ambassade van de Federatie van Rusland	9
Ambassade de la Fédération de Russie	9		

**COMMUNICATIONS A LA
SEANCE PLENIERE**

mercredi 14 FEVRIER 2007

CHAMBRE

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. Mme Marie Nagy au premier ministre sur "l'avenir de l'Union européenne".
(n° 1020 – renvoi à la commission des Relations extérieures)
2. M. Carl Devlies au vice-premier ministre et ministre des Finances sur "la régularisation d'avoirs provenant de paradis fiscaux".
(n° 1021 – renvoi à la commission des Finances et du Budget)
3. M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'absence de réglementation légale en ce qui concerne l'attribution de numéros INAMI non utilisés aux kinésithérapeutes".
(n° 1022 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)
4. Mme Muriel Gerkens au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accord dento-mutualiste 2007-2008 et les limitations du tiers payant".
(n° 1023 – renvoi à la commission des Affaires sociales)
5. M. Pieter De Crem au premier ministre sur "l'annonce d'un conclave de trois jours que tiendra le gouvernement".
(n° 1024 –)
6. M. Melchior Wathelet au premier ministre sur "le conclave de trois jour prévu par le gouvernement".
(n° 1025 –)

SENAT

Projets transmis

**MEDEDELINGEN AAN DE
PLENUMVERGADERING**

woensdag 14 FEBRUARI 2007

KAMER

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. mevrouw Marie Nagy tot de eerste minister over "de toekomst van de Europese Unie".
(nr. 1020 – verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen)
2. de heer Carl Devlies tot de vice-eersteminister en minister van Financiën over "de regularisatie van vermogens uit belastingparadijzen".
(nr. 1021 – verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting)
3. de heer Luc Goutry tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het uitblijven van een wettelijke regeling inzake de overdracht van niet-gebruikte RIZIV-nummers bij kinesisten".
(nr. 1022 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)
4. mevrouw Muriel Gerkens tot de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het akkoord tandheelkundigen-ziekenfondsen 2007-2008 en de inperking van de derdebetalersregeling".
(nr. 1023 – verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken)
5. de heer Pieter De Crem tot de eerste minister over "het aangekondigde conclaaf van de regering".
(nr. 1024 –)
6. de heer Melchior Wathelet tot de eerste minister over "het door de regering geplande conclaaf van drie dagen ".
(nr. 1025 –)

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Par messages du 8 février 2007, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- projet de loi portant assentiment à l'Accord entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise, d'une

Bij brieven van 8 februari 2007 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :
- wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse

part, et la République de l'Ouganda, d'autre part, concernant l'encouragement et la protection réciproques des investissements, signé à Kampala le 1^{er} février 2005, n° 2904/1

- projet de loi portant assentiment aux Actes internationaux suivants :

1° Instrument d'amendement à la Constitution de l'Union internationale des télécommunications (Genève, 1992);

2° Instrument d'amendement à la Convention de l'Union internationale des télécommunications (Genève, 1992),

faits à Marrakech le 18 octobre 2002, n° 2905/1

- projet de loi portant assentiment à l'Accord, conclu par échange de lettres datées du 23 mai 2005, entre le Gouvernement du Royaume de Belgique avec la Région wallonne, la Communauté française et la Communauté germanophone, le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, le Gouvernement de la République française et le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg relatif à la coopération dans les régions frontalières, n° 2906/1

- projet de loi portant assentiment à l'Acte portant révision de la Convention sur la délivrance de brevets européens (Convention sur le brevet européen) du 5 octobre 1973, révisée en dernier lieu le 17 décembre 1991, fait à Munich le 29 novembre 2000, n° 2907/1

- projet de loi portant assentiment à l'Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Turquie, signé à Ankara le 3 novembre 2003, n° 2908/1

- projet de loi portant assentiment à la Convention d'assistance mutuelle administrative entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc en vue de prévenir, de rechercher et de réprimer les infractions douanières, et à l'Annexe, signées à Bruxelles le 4 octobre 2002, n° 2909/1

- projet de loi portant assentiment à l'Accord bilatéral d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République d'Azerbaïdjan, signé à Bruxelles le 18 mai 2004, n° 2910/1

- projet de loi portant assentiment à l'Accord bilatéral d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Cabinet des Ministres de l'Ukraine, signé à Bruxelles le 1^{er} juillet 2002, n° 2911/1

- projet de loi portant assentiment à la Convention générale de coopération au développement entre

Economische Unie, enerzijds, en de Republiek Uganda, anderzijds, inzake de wederzijdse bevordering en bescherming van investeringen, ondertekend te Kampala op 1 februari 2005, nr. 2904/1

- wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale Akten :

1° Amendementsoorkonde bij de Stichtingsakte van de Internationale Telecommunicatie Unie (Genève, 1992);

2° Amendementsoorkonde bij de Overeenkomst van de Internationale Telecommunicatie Unie (Genève, 1992),

gedaan te Marrakech op 18 oktober 2002, nr. 2905/1

- wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord, gesloten bij uitwisseling van brieven op 23 mei 2005, tussen de Regering van het Koninkrijk België met het Waalse Gewest, de Franse Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap, de Regering van de Bondsrepubliek Duitsland, de Regering van de Republiek Frankrijk en de Regering van het Groothertogdom Luxemburg inzake de samenwerking in de grensgebieden, nr. 2906/1

- wetsontwerp houdende instemming met de Akte van herziening van het Verdrag inzake de verlening van Europese octrooien (Verdrag inzake het Europees octrooi) van 5 oktober 1973, laatst gewijzigd op 17 december 1991, gedaan te München op 29 november 2000, nr. 2907/1

- wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord betreffende wederzijdse administratieve bijstand inzake douane tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Turkije, ondertekend te Ankara op 3 november 2003, nr. 2908/1

- wetsontwerp houdende instemming met de Bilaterale Overeenkomst inzake wederzijdse administratieve bijstand tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko met het oog op het voorkomen, opsporen en bestraffen van inbreuken op de douanewetten, en met de Bijlage, ondertekend te Brussel op 4 oktober 2002, nr. 2909/1

- wetsontwerp houdende instemming met het Bilateraal Akkoord over wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de douane tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Azerbeidzjan, ondertekend te Brussel op 18 mei 2004, nr. 2910/1

- wetsontwerp houdende instemming met het Bilateraal Akkoord over wederzijdse administratieve bijstand op het gebied van de douane tussen de Regering van het Koninkrijk België en het Kabinet van Ministers van Oekraïne, ondertekend te Brussel op 1 juli 2002, nr. 2911/1

- wetsontwerp houdende instemming met de Algemene Ontwikkelingssamenwerkings-

le Royaume de Belgique et la République du Rwanda, signée à Kigali le 18 mai 2004, n° 2912/1

- projet de loi portant assentiment à la Convention générale de coopération bilatérale directe entre le Royaume de Belgique et la République de l'Ouganda, signée à Kampala le 1^{er} février 2005, n° 2913/1

- projet de loi portant assentiment à l'Accord d'assistance administrative mutuelle en matière douanière entre le Royaume de Belgique et le Burkina Faso, signé à Bruxelles le 24 novembre 2003, n° 2914/1

- projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République d'Albanie relative à la coopération policière, signée à Bruxelles le 22 mars 2005, n° 2915/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Rwanda, ondertekend te Kigali op 18 mei 2004, nr. 2912/1

- wetsontwerp houdende instemming met de Algemene Overeenkomst inzake directe bilaterale samenwerking tussen het Koninkrijk België en de Republiek Oeganda, ondertekend te Kampala op 1 februari 2005, nr. 2913/1

- wetsontwerp houdende instemming met het Akkoord over wederzijdse administratieve bijstand in douanezaken tussen het Koninkrijk België en Burkina Faso, ondertekend te Brussel op 24 november 2003, nr. 2914/1

- wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Albanië inzake politiesamenwerking, ondertekend te Brussel op 22 maart 2005, nr. 2915/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Projet transmis en vue de la sanction royale

Par message du 8 février 2007, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi portant diverses modifications en matière d'accises (n° 2831/4), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

Pour information

Ter bekraftiging overgezonden ontwerp

Bij brief van 8 februari 2007 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekraftiging, het niet geëvoeerd wetsontwerp houdende diverse wijzigingen inzake accijnzen (nr. 2831/4).

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

Droit de regard et d'information

Par lettre du 7 février 2007, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de Mme Marie Nagy concernant une étude commandée en 2004 par le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur au centre de recherches de l'Université de Rotterdam à propos du parcours des sans-papiers en Belgique ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à Mme Marie Nagy.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

REKENHOF

Inzage- en informatierecht

Bij brief van 7 februari 2007 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van mevrouw Marie Nagy betreffende een onderzoek besteld in 2004 door de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken aan het Rotterdams Instituut voor Sociaal-Wetenschappelijk Beleidsonderzoek over de illegale vreemdelingen in België alsmede een afschrift van het antwoord van het Rekenhof aan mevrouw Marie Nagy.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR D'ARBITRAGE

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- les recours en annulation des articles 73 et 74 (Modification des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en

ARBITRAGEHOF

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 73 en 74 (Wijziging van de samengeordende wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in

matière administrative) de la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, introduits par l'asbl "Nieuw-Vlaamse Alliantie" et Sarah Rampelberg, par Joris Claessens et par l'asbl "Vlaams Komitee voor Brussel"; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 4061, 4105 et 4115)

- le recours en annulation des articles 3, 4 et 5 du décret de la Région flamande du 7 juillet 2006 modifiant la loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales et la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, introduit par l'association de fait "Groen!" et autres.

(n° du rôle : 4121)

- les recours en annulation de l'article 177 (Modification de la loi du 11 mai 2003 protégeant le titre et la profession de géomètre-expert) de la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, introduits par Anne-Sophie Boonen et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n°s du rôle : 4106, 4107, 4108, 4110, 4111, 4112, 4113 et 4117)

Pour information

bestuurszaken) van de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, ingesteld door de vzw Nieuw-Vlaamse Alliantie en Sarah Rampelberg, door Joris Claessens en door de vzw Vlaams Komitee voor Brussel; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 4061, 4105 en 4115)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 3, 4 en 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 7 juli 2006 houdende wijziging van de gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, ingesteld door de feitelijke vereniging Groen! en anderen.

(rolnummer : 4121)

- de beroepen tot vernietiging van artikel 177 (Wijziging van de wet van 11 mei 2003 tot bescherming van de titel en van het beroep van landmeter-expert) van de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, ingesteld door Anne-Sophie Boonen en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 4106, 4107, 4108, 4110, 4111, 4112, 4113 en 4117)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

Projets de loi

Le gouvernement a déposé les projets de loi suivants :

- Projet de loi modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public et la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail (n° 2917/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- Projet de loi contenant le deuxième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006 (n° 2918/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

Renvoi à la commission de la Défense nationale

REGERING

Wetsontwerpen

De regering heeft volgende wetsontwerpen ingediend :

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector en van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 (nr. 2917/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

- Wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006 (nr. 2918/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

Verzonden naar de commissie voor Landsverdediging

Budget - Redistribution d'allocations de base

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation transmet :

- Par lettre du 31 janvier 2007, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Justice sociale pour l'année budgétaire 2006.

- Par lettre du 7 février 2007, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Chancellerie du premier ministre pour l'année budgétaire 2006.

- Par lettre du 7 février 2007, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Finances pour l'année budgétaire 2006.

- Par lettre du 8 février 2007, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2006.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Conseil des ministres de la CE

Par lettre du 6 février 2007, la vice-première ministre et ministre de la Justice transmet l'ordre du jour annoté du Conseil Justice et Affaires intérieures du 15 février 2007.

Renvoi à la commission de la Justice

AVIS

Comité consultatif de Bioéthique

Par lettre du 6 février 2007, le président du Comité consultatif de Bioéthique transmet un avis sur l'usage des tests ADN en matière de détermination de la filiation.

Renvoi à la Commission de la Justice et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions

Par lettre du 7 février 2007, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de trois résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution législative sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord modifiant l'accord de partenariat entre les

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken :

- Bij brief van 31 januari 2007 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2006 betreffende de FOD Justitie.

- Bij brief van 7 februari 2007 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2006 betreffende de FOD Kanselarij van de eerste minister.

- Bij brief van 7 februari 2007 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2006 betreffende de FOD Financiën.

- Bij brief van 8 februari 2007 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2006 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

EG-Ministerraad

Bij brief van 6 februari 2007 zendt de vice-eersteminister en minister van Justitie de geannoteerde agenda van de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van 15 februari 2007.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

ADVIEZEN

Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

Bij brief van 6 februari 2007 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek een advies betreffende het gebruik van DNA-tests bij het bepalen van de afstamming.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwingf

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties

Bij brief van 7 februari 2007 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van drie resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- wetgevingsresolutie inzake het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst tot wijziging van de

membres du groupe des Etats d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et la Communauté européenne et ses Etats membres, d'autre part, signé à Cotonou le 23 juin 2000

- résolution sur les septième et huitième rapports annuels du Conseil, présentés conformément au point 8 du dispositif opérationnel du Code de conduite de l'Union européenne en matière d'exportation d'armements

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le programme d'action européen pour la sécurité routière – bilan à mi-parcours

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

Partnerschapsovereenkomst tussen de leden van de groep van Staten in Afrika, het Caribisch gebied en de Stille Oceaan, enerzijds, en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds, ondertekend te Cotonou op 23 juni 2000

- resolutie over het zevende en het achtste jaarrapport van de Raad uit hoofde van uitvoeringsbepaling nr. 8 van de Gedragscode van de Europese Unie betreffende wapenuitvoer

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het Europees actieprogramma voor verkeersveiligheid – tussentijdse evaluatie

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

MOTIONS

Dépôt

Par lettre du 12 février 2007, le bourgmestre de la commune de Gooik transmet une motion concernant la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et à la commission de la Justice

MOTIES

Ingediend

~ Bij brief van 12 februari 2007 zendt de burgemeester van de gemeente Gooik een motie betreffende de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en van het gerechtelijke arrondissement Brussel.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar de commissie voor de Justitie

DIVERS

Ambassade de la Fédération de Russie

Par lettre du 7 février 2007, l'ambassadeur de la Fédération de Russie transmet le message du Conseil de la Fédération de l'Assemblée Fédérale de Russie portant sur la politique des autorités estoniennes qui tiennent à vouer à l'oubli les victimes de la Deuxième guerre mondiale.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

VARIA

Ambassade van de Federatie van Rusland

Bij brief van 7 februari 2007 zendt de ambassadeur van de Federatie van Rusland het bericht van de Federatieraad van de Federale Vergadering van Rusland met betrekking tot het beleid van de Estse autoriteiten, die de slachtoffers van de Tweede Wereldoorlog willen doen vergeten.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen